



SV

## EU- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE

*Jobman Workwear AB, Box 2044, 194 02 Upplands Väsby, Sverige*, försäkrar att denna produkt överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Produktmodell:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Produkt för försäkran:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Hänvisningar till relevanta harmoniserande standarder som används eller hänvisar till den andra tekniska specifikationen för vilken överensstämmelse deklarerats:

**EN ISO 20471:2013**

Det anmälda organet Finnish Institute of Occupation Health, 0403, utfärdade EU typkontrollen (Modul B) och utfärdade EU typkontrollintyget 17120BVS01rev1.

Undertecknad för Jobman Workwear AB.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild, VD

Upplands Väsby 2019-04-21



**ENG**

**EU DECLARATION OF CONFORMITY** We, *Jobman Workwear AB, P.O Box 2044, SE-19402 Upplands Väsby, Sweden*, declare that this product is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: PPE Regulation (EU) 2016/425. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product model:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Object of the declaration:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

References to the relevant harmonised standards used or reference to the other technical specification in relation to which conformity is declared:

**EN ISO 20471:2013**

The notified body Finnish Institute of Occupation Health, 0403, performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate 17120BVS01rev1.

Signed for and on behalf of:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "J. Rotschild".

Joakim Rotschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21



**CSY**

## **EVROPSKÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Jako společnost, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Švédsko*, prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s příslušnými harmonizovanými zákony Evropské unie: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Toto prohlášení o shodě se vydává na základě výlučné odpovědnosti výrobce.

Model výrobku:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Předmět prohlášení:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Odkazy na příslušné harmonizované normy nebo odkazy na technické specifikace, v souladu s nimiž se prohlášení o shodě vydává:

**EN ISO 20471:2013**

Notifikovaná osoba Finnish Institute of Occupation Health, 0403, provedl evropskou zkoušku (Modul B) a vydal evropský zkušební certifikát 17120BVS01rev1.

Podepsáno za a jménem:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

generální ředitel, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21

# **JOBMAN**

WORKWEAR

**DAN**

## **EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Vi, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Sverige*, erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de den relevante EU-harmoniseringslovgivning: PPE-forordningen (EU) 2016/425. Denne overensstemmelseserklæring er udstedt af producenten som eneansvarlig.

Produktmodel:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Erklæringens genstand:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Henvisninger til relevante anvendte harmoniseringsstandarder eller henvisninger til andre tekniske specifikationer, i relation til hvilke der erklæres overensstemmelse:

**EN ISO 20471:2013**

Det bemyndigede organ Det Finske Arbejdsmiljøinstitut, 0403, har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest 17120BVS01rev1.

Underskrevet for og på vegne af:



Joakim Rothschild,

Adm. dir., Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21



**DEU**

## **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Schweden*, erklären hiermit, dass dieses Produkt den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produktmodell:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Gegenstand der Erklärung:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstiger technischer Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

**EN ISO 20471:2013**

Die benannte Stelle, das Finnish Institute of Occupation Health, 0403, führte die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durch und stellte die EU-Baumusterprüfbescheinigung 17120BVS01rev1 aus.

Unterzeichnet für und im Namen von:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 21.4.2019



**ESP**

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Nosotros, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Suecia*, declaramos que este producto cumple con la legislación de armonización pertinente de la Unión: Reglamento (UE) 2016/425 de EPI. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Modelo de producto:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Objeto de la declaración:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

**EN ISO 20471:2013**

El organismo notificado, el Instituto Finés de Salud Laboral, 0403, realizó el examen CE de tipo (módulo B) y expidió el certificado del examen CE de tipo 17120BVS01rev1.

Firmado en nombre de:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

Director general de Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21



**ETI**

## **EL-i VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Meie, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Rootsi*, kinnitame, et see toode vastab asjakohasele liidu ühtlustamisõigusaktile Isikukaitsevahendeid käsitlev määrusega (EL) 2016/425. See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Toote mudel:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Deklareeritav toode:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Viited kasutatud ühtlustatud standarditele või viide muudele tehnilistele andmetele, seoses millega vastavust deklareeritakse:

**EN ISO 20471:2013**

Teavitatud asutus Soome Töötervishoiu Instituut, 0403, viis läbi EL-i tüübihindamise (Moodul B) ja andis välja EL-i tüübihindamissertifikaadi 17120BVS01rev1.

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

Tegevjuht, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby, 21.04.2019



**FIN**

## **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Me, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Sweden*, vakuutamme, että tämä tuote on unionin asiaa koskevan yhdenmukaistamislainsäädännön henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukainen. Valmistaja antaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen yksinomaan omalla vastuullaan.

Tuotemalli:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Vakuutuksen kohde:

### **HV T-shirts, HV Pique shirts**

Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus muuhun tekniseen eritelmään, jonka perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

### **EN ISO 20471:2013**

Ilmoitettu laitos Suomen Työterveyslaitos, 0403, on tehnyt EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja myöntänyt EU-tyyppitarkastuksen sertifikaatin 17120BVS01rev1.

Puolesta allekirjoittanut:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

toimitusjohtaja, Jobman Workwear AB

21.4.2019 Upplands Väsby





**FRA**

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

Nous, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Suède*, déclarons que ce produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Modèle du produit :

**5582, 5682, 5583, 5683**

Objet de la déclaration :

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Références aux normes harmonisées applicables ou référence aux autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée :

**EN ISO 20471:2013**

L'organisme notifié Finnish Institute of Occupation Health, 0403, a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type 17120BVS01rev1.

Signature pour le compte de :

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "J. Rothschild".

Joakim Rothschild,

PDG, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 21/04/2019



**HRV**

## **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Mi, tvrtka *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Švedska*, izjavljujemo da je ovaj proizvod sukladan važećem zakonodavstvu Unije o usklađivanju: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425. Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Model proizvoda:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Predmet izjave:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Reference na rabljene važeće usklađene norme ili druge tehničke specifikacije za koje se izdaje sukladnost:

**EN ISO 20471:2013**

Prijavljeno tijelo, Finski institut za medicinu rada, 0403, unaprijed je odredilo parametre za EU ispitivanje oblikovnog i tehničkog rješenja (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju oblikovnog i tehničkog rješenja 17120BVS01rev1.

Potpisano za i u ime:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

glavni izvršni direktor, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 21. 4. 2019



**HUN**

## **EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Svédország*, kijelenti, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak: PPE rendelet (EU) 2016/425. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A termék típusa:

**5582, 5682, 5583, 5683**

A nyilatkozat tárgya:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Hivatkozások a vonatkozó harmonizációs szabványokra, vagy hivatkozás egyéb műszaki specifikációra, mellyel összefüggésben a megfelelőséget kinyilvánították:

**EN ISO 20471:2013**

A Finnish Institute of Occupation Health, 0403, bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul), és kiállította az EU-típusvizsgálati tanúsítványt 17120BVS01rev1.

Aláírással az alábbi személy nevében ellátta:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby, 2019. 04. 21



**ISL**

## **ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING**

Við, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Svíþjóð*, lýsum því yfir að þessi vara sé í samræmi við viðeigandi löggjöf Evrópusambandsins um samræmingu: Reglugerð um persónuhlífar (ESB) 2016/425. Samræmisyfirlýsingin er alfarið á ábyrgð framleiðandans.

Vörutegund:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Viðfang yfirlýsingarinnar:

### **HV T-shirts, HV Pique shirts**

Tilvísanir í viðeigandi samræmingarstaðla sem notaðir eru, eða tilvísanir í aðrar tæknilýsingar í tengslum við það samræmi sem yfirlýsingin fjallar um:

### **EN ISO 20471:2013**

Tilkynnti aðilinn Finnish Institute of Occupation Health, 0403, framkvæmdi ESB-gerðarskoðunina (eining B) og gaf út ESB-gerðarvottorðið 17120BVS01rev1.

Undirritað fyrir og fyrir hönd:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

forstjóri, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21



**ITA**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

*Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Svezia*, dichiara che questo prodotto è conforme alla normativa dell'Unione sull'armonizzazione pertinente: Regolamento DPI (UE) 2016/425. La presente dichiarazione di conformità è emessa sotto esclusiva responsabilità del produttore.

Modello prodotto:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Oggetto della dichiarazione:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Riferimenti alle norme di armonizzazione pertinenti impiegate o riferimento ad altre specifiche tecniche cui si dichiara conformità:

**EN ISO 20471:2013**

L'Organismo notificato Finnish Institute of Occupation Health, 0403, ha svolto l'esame UE del tipo (Modulo B) ed emesso il certificato d'esame UE del tipo 17120BVS01rev1.

Firmato per e a nome di:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 21/04/2019

# JOBMAN

WORKWEAR

LTH

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, „Jobman Workwear AB“, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Sweden (Švedija), pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: PPE reglamentą (ES) 2016/425. Ši atitikties deklaracija išduota gamintojo išimtaine atsakomybe.

Gaminio modelis:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Deklaracijos objektas:

### **HV T-shirts, HV Pique shirts**

Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:

### **EN ISO 20471:2013**

Notifikuotoji įstaiga „Finnish Institute of Occupation Health“ (0403) atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą 17120BVS01rev1.

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:



Joakim Rothschild

„Jobman Workwear AB“ generalinis direktorius

Upplands Väsby, 2019 04 21



**LVI**

## **ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Mēs, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Sweden*, apliecinām, ka šis ražojums atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Regula (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

Ražojuma modelis:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Deklarācijas priekšmets:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

**EN ISO 20471:2013**

Paziņotā struktūra Finnish Institute of Occupation Health, 0403 veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu 17120BVS01rev1.

Parakstīts šādas personas vārdā:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Hoakims Rotsčailds (Joakim Rothschild),

Jobman Workwear AB direktors

Upplands Väsby, 21.04.2019.

# JOBMAN

WORKWEAR

**NLD**

## **EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Zweden*, verklaren dat dit product conform de relevante EG geharmoniseerde wetgeving is: PPE richtlijn (EU) 2016/425. Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Productmodel:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Doel van de verklaring:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Verwijzingen naar de relevante geharmoniseerde normen die zijn toegepast of verwijzingen naar andere technische specificaties met betrekking tot welke de conformiteitsverklaring wordt gegeven:

**EN ISO 20471:2013**

De erkende instantie het Finnish Institute of Occupation Health, 0403, heeft de EU type-onderzoek (Module B) uitgevoerd en het EU type-onderzoek certificaat 17120BVS01rev1 uitgegeven.

Getekend voor en namens:



Joakim Rothschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21





**NOR**

## **EU-SAMSVARSERKLÆRING**

Vi, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Sverige*, erklærer at dette produktet er i samsvar med den relevante harmoniserte EU-lovgivningen: Forordning om personlig verneutstyr (EU) 2016/425. Produsenten har ene og alene ansvaret for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.

Produktmodell:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Objekt for erklæringen:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Referanser til de relevante harmoniserte standardene som brukes, eller referanse til annen teknisk spesifisering det er erklært samsvar med:

**EN ISO 20471:2013**

Det tekniske kontrollorganet Finnish Institute of Occupation Health, 0403, har utført EU-typegodkjenning (modul B) og har utstedt EU-typegodkjenningssertifikatet 17120BVS01rev1.

Signert for og på vegne av:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21



**PLK**

## **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

My, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Sweden*, oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z właściwymi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenie UE w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Model produktu:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Przedmiot deklaracji:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

**EN ISO 20471:2013**

Jednostka notyfikowana Fiński Instytut Zdrowia Zawodowego, 0403, przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i sporządziła pisemne świadectwo zgodności 17120BVS01rev1.

Podpisano przez lub w imieniu:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby, 21 kwiecień 2019 r.

# **JOBMAN**

W O R K W E A R

**PTG**

## **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**

Nós, *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Suécia*, declaramos pelo presente que este produto se encontra em conformidade com a legislação de harmonização da União: Regulamento (UE) relativo aos equipamentos de protecção individual (EPI) 2016/425. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Modelo do produto:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Objecto da declaração:

**HV T-shirts, HV Pique shirts**

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

**EN ISO 20471:2013**

O organismo de notificação, o Instituto de Saúde no Trabalho finlandês (FIOH), 0403, realizou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo 17120BVS01rev1.

Assinado por e em nome de:



Joakim Rothschild,

CEO, Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 2019-04-21



SLV

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Podjetje *Jobman Workwear AB, Box 2044, S-19402 Upplands Väsby, Švedska*, izjavlja, da je ta izdelek v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije: Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno prodajalec.

Model izdelka:

**5582, 5682, 5583, 5683**

Predmet izjave:

### **HV T-shirts, HV Pique shirts**

Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:

### **EN ISO 20471:2013**

EU-pregled tipa (modul B) je opravil priglašeni organ Finnish Institute of Occupation Health, 0403, in izdal certifikat o EU-pregledu tipa 17120BVS01rev1.

Podpisano za in v imenu:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Joakim Rothschild".

Joakim Rothschild,

direktor podjetja Jobman Workwear AB

Upplands Väsby 21. 4. 2019